



EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO

Bryssel, 10. helmikuuta 2003 (10.02)  
(OR. fr)

6174/03

OJ/CRP1 6

### **ESITYSLISTA-EHDOTUS**

---

Kokous: PYSYVIEN EDUSTAJIEN KOMITEAN 1996. kokous (Coreper I)

Päivä: Keskiviikko 12.2. (klo 10.15) ja perjantai 14.2.2003 (klo 10.15)

---

### **KESKIVIHKONA 12.2.2003 (klo 10.15) PIDETTÄVÄ KOKOUS**

1. Esityslistaehdotuksen hyväksyminen

**I**

2. Euroopan parlamentin jäsenten neuvostolle esittämät kirjalliset kysymykset
- a) nro 2315/02, esittäjä Ole KRARUP – "Rasmin vastaisesta toiminnasta tehdyn puitepäätöksen oikeusperusta"  
asiak. 3056/02 PE-QE 374
  - b) nro 2317/02, esittäjä Ole KRARUP – "Puitepäätökset ja valinnanvapaus"  
asiak. 13057/02 PE-QE 375
  - c) nro 2531/02, esittäjä Paolo CASACA – "Myönnytykset terrorismille"  
asiak. 13058/02 PE-QE 376
  - d) nro 2586/02, esittäjä Bruno GOLLNISCH – "Lentoliikenteen matkustajien henkilöllisyystarkastukset"  
asiak. 13004/02 PE-QE 369
  - e) nro 2587/02, esittäjä Ingo SCHMITT – "Suunnatun energian asetet"  
asiak. 13005/02 PE-QE 370

- f) nro 2590/02, esittäjä Mario BORGHEZIO – "Pula täydellisistä 96 eurokolikon lyöntikiiltoisista sarjoista"  
asiak. 13007/02 PE-QE 371
- g) nro 2592/02, esittäjä Antonio TRAKATELLIS – "Vaaliluettelot ja Kreikan kansalaisuuden myöntäminen laittomasti"  
asiak. 13008/02 PE-QE 372
- h) nro 2668/03, esittäjä Proinsias DE ROSSA – "Christina Onasanwon karkottaminen Irlannista Nigeriaan"  
asiak. 13059/02 PE-QE 377
- i) nro 2964/02, esittäjä James FITZSIMONS – "Metsien suojelua koskeva ohjelma"  
asiak. 6028/03 PE-QE 63
- j) nro 3026/02, esittäjä Patricia Mc KENNA – "EU:n ja Sudanin suhteet"  
asiak. 6029/03 PE-QE 64
- k) nro 3121/02, esittäjä Richard HOWITT – "Ihmisoikeustyöntekijöiden turvallisuus Kolumbiassa"  
asiak. 6030/03 PE-QE 65
- l) nro 3494/02, esittäjä Christiana MUSCARDINI – "Nigerian verilöylyt"  
asiak. 5303/03 PE-QE 22
- m) nro 3546/02, esittäjä Michel-Ange SCARBONCHI – "Eurooppalaisen rannikkovartioston perustaminen"  
asiak. 5308/03 PE-QE 23
- n) nro 3559/02, esittäjä Christiana MUSCARDINI – "AKT-istunnon peruuttaminen"  
asiak. 5309/03 PE-QE 24
- o) nro 3268/02, esittäjä Luisa MORGANTINI – "Uskontojen ja kulttuurien moninaisuus uhattuna Israelissa"  
asiak. 5310/03 PE-QE 25

3. Asia C-29/99 (Euroopan yhteisöjen komissio vastaan neuvosto)

- Yhteisöjen tuomioistuimen 10.12.2002 antama tuomio  
asiak. 6048/03 JUR 53 ATO 25

4. Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saatettu asia

- asia C-434/02 (Arnold André GmbH & Co. KG vastaan Landrat des Kreises Herford)  
asiak. 6047/03 JUR 52 SAN 22

5. Työturvallisuuden, työhygienian ja työterveyshuollon neuvoo-antava komitea:
- Peter GRAHAM, eroava varsinainen jäsen; Mel DRAPERin nimeäminen
  - Mel DRAPER, eroava varajäsen; René Mc TAGGARTin nimeäminen
  - Joan BORLEY, eroava varajäsen; Richard CHUCHin nimeäminen  
asiak. 5939/03 SOC 41
6. Neuvoston päätöksen tekeminen Euratomin hankintakeskuksen neuvoo-antavan komitean jäsenten nimeämisestä  
asiak. 6063/03 ATO 26
7. Neuvoston päätöksen tekeminen komission valtuuttamisesta neuvottelemaan Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta  
asiak. 15033/02 RECH 189 ATO 141 AELE 44 RESTREINT  
5718/03 RECH 10 ATO 9 AELE 2 RESTREINT
8. Hyväksytään seuraavat asiakirjat
- a) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi direktiivin 2000/13/EY muuttamisesta elintarvikkeisiin sisältyvien ainesosien merkintöjen osalta (yk)  
asiak. 15514/02 DENLEG 88 CODEC 1636 OC 1  
+ REV 1 (nl)  
+ COR1(fi)  
+ ADD 2  
5757/03 DENLEG 3 CODEC 88 OC 2
- b) perustelut  
asiak. 15514/02 DENLEG 88 CODEC 1636 OC 1 ADD 1

9. Hyväksytään seuraavat asiakirjat:
- a) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi tiettyjen hormonaalista tai tyrostaattista vaikutusta omaavien aineiden ja beta-agonistien käytön kieltämisestä kotieläintuotannossa annetun neuvoston direktiivin 96/22/EY muuttamisesta **(yk+l)**
    - asiak. 5193/03 AGRILEG 9 CODEC 20  
+ ADD 1  
14502/02 AGRILEG 233 CODEC 1502
  - b) Perustelut
    - asiak. 14502/02 AGRILEG 233 CODEC 1502 ADD 1
- 10) Hyväksytään seuraavat asiakirjat:
- a) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta **(LT)**
    - asiak. 5878/03 ENV 58 IND 16 CODEC 104 OC 13  
14054/02 ENV 652 IND 81 CODEC 1407 OC 3
  - b) Ehdotus perusteluiksi
    - asiak. 14054/02 ENV 652 IND 81 CODEC 1407 ADD 1

## II

11. Neuvoston istunnon valmistelu (maatalous ja kalastus), 20.2.2003
  1. Ehdotus neuvoston asetukseksi rehun lisääneen hyväksymisestä  
– Neuvoston päätös komiteamenettelyn mukaisesti  
asiak. 5904/03 AGRILEG 23  
5983/03 AGRILEG 26
  2. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ihmisravinnon ja rehun virallisesta valvonnasta  
– Komissio esittelee  
asiak. 6090/03 AGRILEG 28 DENLEG 5 CODEC 128
  3. GMO-siemenet – Rinnakkaiselo GMO-vapaiden ketjujen kanssa  
– Komissio tiedottaa
12. Neuvoston istuntojen esityslistaehdotusten vahvistaminen
  - a) (kilpailukyky) 3.3.2003
13. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön osallistumisesta tutkimus- ja kehittämisohjelmaan HI-viruksen/aidin, malarian ja tuberkuloosin torjumisessa käytettävien uusien kliinisten interventioiden kehittämiseksi (Perustamissopimuksen 169 artikla) – Euroopan parlamentin ensimmäinen käsittely  
– Kolmen osapuolen välisen epävirallisen vuoropuhelun tulokset  
asiak. 6195/03 RECH 16 CODEC 140
14. Yhteisöpatentti  
– Näkemysten vaihto  
asiak. 6205/03 PI 11

**PERJANTAINA 14.2.2003 (KLO 10.15) PIDETTÄVÄ KOKOUS**

**II**

12. Neuvoston istuntojen esityslistaehdotuksen vahvistaminen (**jatkoa**)
- b) (Ympäristö) 4.3.2003
15. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi huviveneitä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/25/EY muuttamisesta (2000/0262 COD)  
– Sovittelun valmistelu
12. Neuvoston istuntojen esityslistaehdotuksen vahvistaminen (**jatkoa**)
- c) (Työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) 6.3.2003
16. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi poikkeamien ilmoittamisesta siviili-ilmailun alalla
- Sovittelun valmistelu
- |        |                                       |     |
|--------|---------------------------------------|-----|
| asiak. | 8133/1/02 AVIATION 72 CODEC 481 REV 1 | (x) |
|        | + COR 1                               |     |
|        | 13311/02 CODEC 1301 AVIATION 155      | (x) |
|        | 6050/03 AVIATION 13 CODEC 125         | (x) |

11. Neuvoston istunnon valmistelu (maatalous ja kalastus), 20.2.2003 (**jatkoa**)

4. Ehdotus neuvoston päätökseksi aldikarbin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta
- Neuvoston päätös komiteamenettelyn mukaisesti  
asiak. 5084/03 AGRILEG 3 ENV 3  
6089/03 AGRILEG 27 ENV 69

17. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lemmikkieläinten muuhun kuin kaupalliseen kuljettamiseen sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista (2000/0221 COD)
- Sovittelun valmistelu

- Muut asiat

---

(x) = Asiakirja loppunut varastosta  
(yk + l) = yhteinen kanta + lausumat  
(LT) = lainsäädäntötoimi